

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
7. Juli 2005 (07.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/061947 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **F16N 11/10**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/014384

(22) Internationales Anmeldedatum:
17. Dezember 2004 (17.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 60 185.6 20. Dezember 2003 (20.12.2003) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: WYSSMANN, Max [CH/CH]; Hochstrasse 7,
CH-3360 Herzogenbuchsee (CH).

(74) Anwälte: SPECHT, Peter usw.; Jöllenbecker Straße 164,
33613 Bielefeld (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

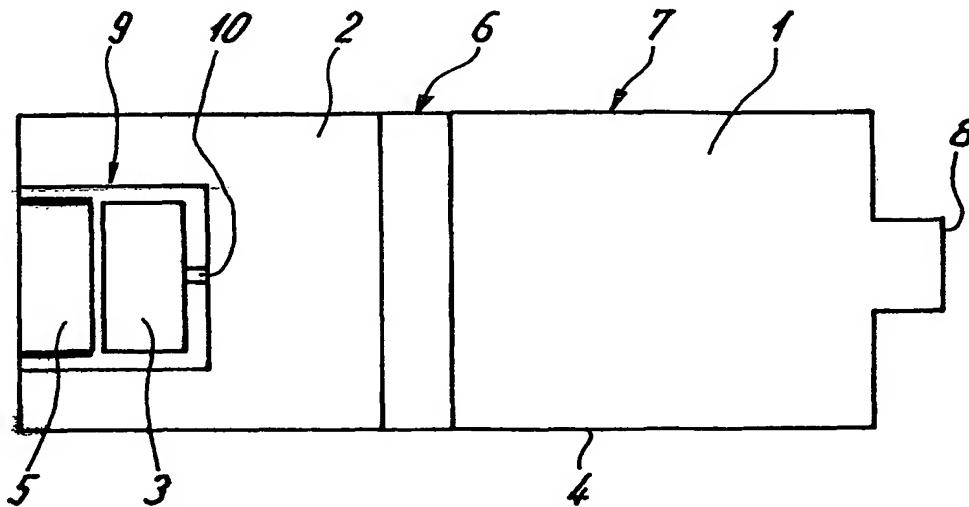
(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,
PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:
— mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR THE TARGETED, CONTROLLABLE DELIVERY OR DRAWING OF A LIQUID OR VISCOUS SUBSTANCE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR GEZIELTEN, STEUERBAREN ABGABE ODER ZUM ANSAUGEN EINER FLÜS-SIGKEIT ODER EINER VISKOSEN MASSE



(57) Abstract: A device for the targeted, controllable delivery or drawing of a liquid or viscous substance, comprises a reservoir that is, in particular, cylindrical, inside of which a plunger (6) is displaceably guided that subdivides the reservoir into a storage space (1) for the viscous substance and a pressure space (2) for gas. The storage space (1) for the viscous substance leads to a discharge opening (8) for the viscous substance, and an insert (9) is placed in the pressure space (2) inside the reservoir and contains at least one gas generator cell (3) and a circuit for controlling the running time (5). The invention is characterized in that the wall of the reservoir (7) is, at least in sections, multilayered and translucent, whereby at least two layers are made of different chemical substances.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/061947 A1



- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Eine Vorrichtung zur gezielten, steuerbaren Abgabe oder zum Ansaugen einer Flüssigkeit oder einer viskosen Masse, mit einem Behälter, der insbesondere zylindrisch ausgestaltet ist, in dem ein Kolben (6) verschieblich geführt ist, welcher den Behälter in einen Vorratsraum (1) für die viskose Masse und einen Druckraum (2) für Gas unterteilt, wobei der Vorratsraum (1) für die viskose Masse in einer Austrittsöffnung (8) für die viskose Masse mündet, und wobei in das Behältnis im Druckraum (2) ein Einsatz (9) eingesetzt ist, der zumindest eine Gasentwicklungszelle (3) und eine Schaltung zur Laufzeitsteuerung (5) enthält, zeichnet sich dadurch aus, dass die Wandung des Behältnisses (7) zumindest abschnittsweise mehrschichtig und durchscheinend aufgebaut ist, wobei wenigstens zwei Schichten aus verschiedenen chemischen Substanzen bestehen (Fig. 1).